

PŘIHLÁŠKA

Jméno, příjmení

.....

Adresa

.....

.....

.....

Telefon

.....

E-mail

.....

Potřebuji ubytování

Ano ☐ Ne ☐

Přeji si jednolůžkový pokoj

Ano ☐ Ne ☐

Podpis

.....

Prosím přihlašte se přes formulář pod bodem Veranstaltungen na webové stránce www.stifterverein.de nebo poštou na adrese pořadatele:

Kulturreferat für die böhmischen Länder im Adalbert Stifter Verein, Hochstraße 8, 81669 München, Německo.

MÍSTO KONÁNÍ A UBYTOVÁNÍ

Seminář se koná v Jihočeském muzeu v Českých Budějovicích (Dukelská 1). Prosíme ohlašte se zde po svém příjezdu, obdržíte tu informace o ubytování. Většina účastníků je ubytována v hotelu U Tří hrušek (Česká 236/23) a v hotelu Klika (Hroznová 487/25).

PODMÍNKY ÚČASTI

K dispozici je zhruba 50 míst.

Účastnický poplatek obnáší 1 700 Kč pro české účastníky a 125 € pro německé účastníky (bez ubytování je částka 400 Kč/ 40 €). Pro studenty do 26 let je poplatek snížen na 500 Kč pro české a na 30 € pro německé studenty. Příplatek za jednolůžkový pokoj činí 700 Kč/ 50 € (jednolůžkové pokoje jsou k dispozici pouze v omezeném počtu!).

Čeští účastníci hradí poplatek přímo na místě.

Poplatek obsahuje ubytování na jednu noc se snídaní, občerstvení o přestávkách, sobotní večeři a nedělní oběd.

Prosíme o závaznou přihlášku do pátku 4. září 2026 (viz vedlejší strana). O účasti rozhoduje časové pořadí přihlášek.

Přednášky budou simultánně tlumočeny, krátkodobé změny programu vyhrazeny.

Při odřeknutí účasti ze strany účastníka krátce před konáním semináře si organizátor vyhrazuje právo ponechat si účastnický poplatek nebo jeho část.

POŘADATEL A VEDENÍ SEMINÁŘE

**Kulturní referát pro české země
ve Spolku Adalberta Stiftera
Dr. Wolfgang Schwarz**

Hochstr. 8, D-81669 München

Tel. 0049 89 / 622 716 35

Mobil: 0049 160 931 48 932

schwarz@stifterverein.de;

www.stifterverein.de

SEMINÁŘ NA ŠUMAVĚ

26.–27. září 2026

**České Budějovice
(Budweis)**



*Jihočeské muzeum v Českých Budějovicích,
místo konání konference*

První seminář na Šumavě se konal v roce 2002 na dvoře rodného domu Adalberta Stiftera v Horní Plané u příležitosti 125. výročí postavení Stifterova obelisku nad Plešným jezerem. Od té doby se toto setkání konalo každý rok nejen téměř ve všech větších městech jižních Čech – v Českých Budějovicích, Prachaticích, Českém Krumlově, Klatovech nebo Železně Rudě, ale také na mnoha zdejších zámcích, v bývalých kláštorech či muzeích. Pozornost se soustředila na aktuální historicko-politická či kulturně-historická témata týkající se česko-německých vztahů.

V letošním roce se několik panelových diskusí bude zabývat například přístupem



ke společnému kulturnímu dědictví v regionu Ústí nad Labem nebo historií regionu České Budějovice v letech 1918–1945. Diskutovány budou také rozdílné osudy vysídlených a těch, kteří v rodném kraji zůstali, a stále viditelné německé stopy v Českých Budějovicích. Večerní klavírní koncert spojuje díla německy mluvících českých a židovských skladatelů.

PROGRAM

Sobota, 26. září 2026

– příjezd a přihlášení –

12:45 Uvítání pořadatele a kooperačního partnera

13:00 Úvodní přednáška **Manfreda Pranghofera**
(Muzeum Šumavy v Pasově)

13:15 Ohlédnutí za minulostí a výhled do budoucnosti:
Knižní projekt *Mitten am Rande* a hledání identity v českých pohraničních oblastech
Matěj Spurný (Antikomplex/Institut pro současné dějiny, Praha) a **Antonín Kolář** (Semněvice)
Moderuje: **Veronika Kupková** (autorka publikačního projektu)

14:15 Probuzený zájem: Region Aussig a jeho vnímání Němců
Leonore Novotny (rodina Schicht) a **Veronika Kupková** (projekt „Přísečnice žije“)
Moderuje: **Jan Kvapil** (Ústí nad Labem)

15:30 Přestávka na kávu

16:00 Česko-německé vztahy v Českých Budějovicích v letech 1918–1945 a jihočeské pohraničí po skončení druhé světové války
Leoš Nikrmajer, Jiří Petráš (oba Jihočeské muzeum) a **Libor Svoboda** (Institut pro studium totalitních režimů, Praha)

17:15 Odsunuti, nebo zůstali? Jak se vyrovnat s vlastním osudem

Sandra Kreisslová (Karlova univerzita v Praze, kniha *Návrat do neznámého domova*) a **Petra Laurin** (Dům česko-německého porozumění v Jablonci)
Moderuje: **Anna Knechtel** (Mnichov)

18:30 Večeře

20:00 Klavírní koncert s **Almi Duo**
Zazní skladby Bedřicha Smetany, Viktora Ullmanna a Václava Jana Tomáška.



Alena Grešlová a Michal Grešl

Neděle, 27. září 2026

9:30 Ivo Kareš (Jihočeská knihovna v Českých Budějovicích): Kohoutí kříž. Projekt věnovaný šumavské literatuře od středověku po současnost

10:45 Mikuláš Zvánovec (Univerzita v Hradci Králové): Německé stopy v Českých Budějovicích

12:00 Shrnutí a zakončení konference

12:30 Oběd, poté možnost prohlídky Jihočeského muzea nebo odjezd



Bývalý Německý dům v Českých Budějovicích

Vyhrazujeme si právo na změny programu.

Kooperační partner:

Kulturreferat
für die böhmischen
Länder



ADALBERT
STIFTER
VEREIN

**JIHOČESKÉ
MUZEUM**
V ČESKÝCH BUDĚJOVICÍCH

Za podpory:

Česko-německý
fond budoucnosti



Deutsch-Tschechischer
Zukunftsfonds



Bundesministerium
des Innern

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages